

# ZOLLVEREIN® DAS MAGAZIN **MINI**

SPEZIAL  
FAMILIE

## AKTIV AUF DEM WELTERBE

Familienschicht im  
Denkmalpfad ZOLLVEREIN®

Rätsel-Reise Ruhr Museum

ZOLLVEREIN® Ferien





### FÖRDERER DER STIFTUNG ZOLLVEREIN:

Ministerium für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen



Regionalverband Ruhr



Qualität für Menschen

### PROJEKTFÖRDERER DER STIFTUNG ZOLLVEREIN:



Ministerium für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen



### SPONSOREN/UNTERSTÜTZER DER STIFTUNG ZOLLVEREIN:

Alfred und Cläre Pott-Stiftung / Freundeskreis Theater und Philharmonie Essen e. V. / Sparkasse Essen / STEAG Fernwärme

### IMPRESSUM

#### HERAUSGEBER

Markt1 Verlagsgesellschaft mbH  
Markt 1, 45127 Essen  
Fon: 0201 1095-195  
E-Mail: info@markt1-verlag.de

#### CHEFREDAKTION

Guido Schweiß-Gerwin

#### REDAKTION

Petra Lapps, Heike Reinhold, David Schröder

#### REDAKTIONSBEIRAT

Delia Bösch, Stiftung Zollverein

#### MITARBEIT

Kommunikation und Marketing  
Stiftung Zollverein; Jessica Buschmann

#### GRAFIK

Gesa Braster, Stephanie Globert

#### HERSTELLUNG UND DRUCK

TYPODESIGN  
Gesellschaft für Marketing & Kommunikation mbH

#### FOTONACHWEISE (SEITENANGABEN)

Titelbild: Jochen Tack, Stiftung Zollverein  
Jochen Tack, Stiftung Zollverein (3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28); April\_pie, shutterstock (3, 14, 15); Tim Schröder, Ruhr Museum (14, 15); Iconic Bestiary, shutterstock (14, 15); Sonja Rybak, Stiftung Zollverein (16, 17); Frank Vinken (20); Anthonycz, fotolia (21, 23); RAG Montan Immobilien GmbH; Marish, shutterstock (23); Red Dot Design Museum (24); Phänomania (30, 31); Fake Graphic, fotolia (30, 31)

Stand: Juli 2017  
Änderungen nicht beabsichtigt, aber vorbehalten.

# INHALT



10

## MIT DER FAMILIE AUF SCHICHT

Bei den Familienführungen des Denkmalpfades ZOLLVEREIN® die Zeche und Kokerei kennenlernen.

GELÄNDEPLAN  
UNESCO-WELTERBE  
ZOLLVEREIN  
SEITE 16

### PROGRAMM

DENKMALPFAD ZOLLVEREIN® 20  
RUHR MUSEUM 22  
RED DOT DESIGN MUSEUM 24

### KINDERGEBURTSTAG

FEIERN AUF ZOLLVEREIN 25

Verschiedene Angebote für Kinder und Jugendliche.

### PHÄNOMANIA ERFAHRUNGSFELD

MIT ALLEN SINNEN 30

Bei naturwissenschaftlichen Experimenten können kleine und große Entdecker ihre Sinne auf die Probe stellen.



## 13 MAUSTAG TÜREN AUF FÜR DIE MAUS!

Am 3. Oktober 2017 können Kinder auf Zollverein an vielen spannenden Mitmachaktionen teilnehmen.

## 14 RUHR MUSEUM RÄTSEL- REISE IM RUHR MUSEUM

Familien mit Kindern ab sechs Jahren starten mit der Museumstasche eine interaktive Entdeckungsreise.

26

### ZOLLVEREIN® FERIE

## FERIEN FÜR FORSCHER UND ENTDECKER

Ob Geocaching oder Stollenbau – die ZOLLVEREIN® Ferien bieten ein abwechslungsreiches Freizeitprogramm.





Der Ausflug auf Zollverein startet mit einer Radtour: Auf der 3,5 Kilometer langen Ringpromenade lässt sich das UNESCO-Welterbe prima erkunden. Bei RevierRad können sich Familien bequem und einfach Fahrräder leihen.

# EIN TAG AUF ZOLLVEREIN

Familien, die es an die frische Lust zieht, können auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein sportlich aktiv werden oder in der Natur die Seele baumeln lassen. Die Bilderstrecke zeigt, wie das geht. Weitere Infos unter: [www.zollverein.de](http://www.zollverein.de)

Runter vom Rad und ran an den Ball: Bei einer Runde Soccer-Golf sorgt die Kombination aus Fußball und Golf für sportliche Momente auf dem Industriegelände.



Erfrischend geht es weiter: In den NRW-Sommerferien können sich Groß und Klein im Werkschwimmbad täglich von 12 bis 20 Uhr abkühlen, sonnen und entspannen.





Mit der

# FAMILIE auf SCHICHT

Ob Kinder, Eltern oder Großeltern – das UNESCO-Welterbe Zollverein ist für alle Generationen ein Erlebnis. Die Familienführungen des Denkmalpfads ZOLLVEREIN® laden dazu ein, gemeinsam die ehemalige Zeche oder Kokerei kennenzulernen.

► Wie gelangte die Kohle auf der Zeche von unter Tage an die Oberfläche? Wie wurde auf der Kokerei aus Kohle Koks „gebacken“? Und überhaupt: Wie gestalteten sich die Arbeit und das Leben der Bergleute und Kokereiarbeiter? Bei den Familienführungen „Familienschicht“ und „Die Kokerei für Groß und Klein“ können Kinder und Eltern zusammen aktiv sein und gemeinsam den Arbeitsalltag auf einer Zeche oder einer Kokerei kennenlernen und selbst meistern.

## KLEINE UND GROSSE BERGLEUTE

Während der „Familienschicht“ schlüpft der Gästeführer in die Rolle des Steigers, führt durch den Denkmalpfad ZOLLVEREIN® auf der Zeche und hilft den Besuchern, die kniffligen Aufgaben zu lösen. Dabei erfahren die Teilnehmer, wie die Kohle abgebaut und gefördert wurde. Spätestens in der Werkstatt dürfen die

kleinen und großen Besucher feststellen, dass auf der Zeche Zollverein mit viel größeren Werkzeugen gearbeitet wurde als jenen, die sich auf Papas Werkbank im Keller finden. Denn riesige Schraubenschlüssel und übergroße Hammer gehörten vor der Stilllegung der Zeche Zollverein 1986 zum alltäglichen Werkzeug eines Bergmanns.

Auch bei der Führung „Die Kokerei für Groß und Klein“ im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® auf der Kokerei begeben sich die Familien auf aktive Entdeckungsreise. Dort können Familien erleben, was in einer Kokerei passierte: Wie wurde im „größten Toaster“ der Welt aus Kohle Koks? Welche chemischen Prozesse liefen dabei ab? Das finden alle Familienmitglieder gemeinsam heraus. Beim Spielen, Rätseln und Experimentieren im Familien-Team warten jede Menge Herausforderungen, Spaß und Abwechslung auf die Teilnehmer.



## DER WEG DER KOHLE

Der Denkmalpfad ZOLLVEREIN® umfasst die Übertageanlagen der Zeche und die Produktionsstätten der Kokerei. Er zeigt den Weg der Kohle über Tage, angefangen bei der Förderung über die Aufbereitung und Verladung bis hin zur Verkokung. Während der Denkmalpfad auf der Zeche Zollverein bereits vollständig begehbar ist, werden auf der riesigen Kokerei Zollverein derzeit viele neue Wege sowie Stationen erschlossen und nach und nach in den bestehenden Denkmalpfad integriert.

In 36 verschiedenen Führungsformaten für unterschiedliche Altersgruppen lernen die Besucher beispielsweise anhand von Original-Exponaten, wie ein Bergmann früher gekleidet war, welche Geräte und Maschinen unter Tage zum Einsatz kamen, welche unterschiedlichen Sorten Kohle es gab und wie ein Fördergerüst funktionierte.

JESSICA BUSCHMANN 

### WEITERE INFORMATIONEN FAMILIENFÜHRUNGEN FÜR ALLE AB 5 JAHREN

#### FAMILIENSCHICHT

Zeit: Apr–Okt: Sa 13 Uhr, So und an Feiertagen 11 und 13 Uhr / Jul und Aug zusätzlich Mo und Mi 13 Uhr / in den NRW-Oster- und -Herbstferien zusätzlich Mo 13 Uhr / Nov–Mrz: So 11 Uhr, Dauer 2 Stunden

#### DIE KOKEREI FÜR GROSS UND KLEIN

Zeit: Apr–Okt: So und an Feiertagen 14 Uhr / Jul und Aug sowie in den NRW-Oster- und -Herbstferien zusätzlich Fr 14 Uhr / Nov–Mrz: So 14 Uhr, Dauer 2 Stunden

Maximale Gruppengröße: 16 Personen

Teilnahmegebühr je Führung: Familientickets: 14 bzw. 22 € / 9,50 € [ermäßigt 6 €], Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre] 6 €

Gruppenführungen: Termine individuell buchbar / Gruppenpreis: 95 €

Weitere Führungen des Denkmalpfads ZOLLVEREIN® für Kinder gibt es ab Seite 20.

# TÜREN AUF FÜR DIE MAUS!

Am 3. Oktober 2017 können Jungen und Mädchen beim deutschlandweiten Türöffnertag der Sendung mit der Maus Sachgeschichten live erleben. Auch der Denkmalpfad ZOLLVEREIN® und das Ruhr Museum sind mit dabei.

► Wie kommt die Kohle nach über Tage und was passiert dann mit ihr? Oder was haben Kaugummi und Vanillezucker mit der Kokerei zu tun? Antworten auf diese und viele andere Fragen rund um die Zeche und die Kokerei gibt es im Denkmalpfad ZOLLVEREIN®, der seit 2013 seine Türen für die Maus-Fans öffnet. Hier können Mädchen und Jungen im Alter zwischen fünf und zwölf Jahren in die Welt der Bergleute und Kokereiarbeiter von einst eintauchen und dabei viel ausprobieren und mit anpacken. So können die jungen Entdecker im Zechenparcours in die Rolle eines Bergmanns schlüpfen

oder beim Bau eines eigenen Koksofens den „größten Toaster“ der Welt kennenlernen. Daneben gibt es viele weitere Attraktionen wie zum Beispiel die Filzwerkstatt oder den Stollenausbau. Wie viel Spaß das macht, dürfen die Kinder selbst ausprobieren.

In der Dauerausstellung des Ruhr Museums sind Jungforscher an mehreren Mitmachstationen und bei der Tier-Rallye den Urzeittieren, Tieren im Alten Orient und typischen Ruhrgebietstieren auf der Spur. Im Kokskohlenbunker warten zudem ausgewählte Lach- und Sachgeschichten im „Maus-Kino“ auf die Besucher.

HEIKE REINHOLD 



### WEITERE INFORMATIONEN

Zeit: Di 3.10.2017, Eintritt frei  
Ort: Areal A [Schacht XII] / [www.zollverein.de/maustag](http://www.zollverein.de/maustag)

# RÄTSEL-REISE IM RUHR MUSEUM



Mit der Museumstasche können Familien mit Kindern das Ruhr Museum im Alleingang entdecken. Sie lösen spannende Aufgaben und erfahren auf spielerische Weise etwas über die Natur, die Archäologie und die Geschichte des Ruhrgebiets.



► Diese Tasche hat es in sich: Die Museumstasche des Ruhr Museums enthält alles, was Familien mit Kindern ab sechs Jahren für eine interaktive Entdeckungstour brauchen. Die Rätsel-Reise führt dabei über 18 Stationen durch die gesamte Dauerausstellung des Ruhr Museums. Zudem gibt es pro Museumsebene eine farbige Themen-Tasche, die die Orientierung erleichtert.



## ENTDECKEN UND ERFORSCHEN

Los geht es mit Kompass und Handschuhen in der Gegenwart auf der 17-Meter-Ebene: Dort erleben die Entdeckungsreisenden das Ruhrgebiet heute mit seiner Vielfalt der Kulturen, den Menschen, Pflanzen und Tieren im Revier. Ein Raum mit vielen Erinnerungsstücken erzählt den Besuchern so manche spannende Geschichte. Weiter geht es auf der 12-Meter-Ebene mit dem Gedächtnis der Region. Die Reise führt von der Eiszeit über die Steinzeit und die Römer bis zum Vorabend der Industrialisierung. Die Forscher entdecken Urzeittiere, Kloster-Handschriften und begeben sich auf eine Reise in die Zeit der Ritter und Burgen. Die 6-Meter-Ebene lässt die Familien schließlich den Ruhrpott im Industriezeitalter erkunden. Da geht es um Kohle, Dampfmaschinen und Stahl. Vom Henkelmann bis zum Strukturwandel – die Rätsel-Reisenden erfahren zum Beispiel, was den Mythos um die Heilige Barbara mit dem Bergbau verbindet und werfen zu guter Letzt einen Blick in die Zukunft des Reviers.



enthalten sind viele Dinge zum Anfassen und Begreifen. Dazu gehören unter anderem eine Grubenmarke, ein Karbon-Fossil, eine Taschenlampe, Schachtelhalme und Mammuthaare, ein Haizahn und natürlich ein Stück Steinkohle. Darüber hinaus gibt es in jeder Tasche zwei Forscherhandbücher, die die Kinder nach dem Besuch mit nach Hause nehmen können.

Die Museumstasche ist am Counter des RUHR. VISITORCENTER Essen in der ehemaligen Kohlenwäsche erhältlich. Die Leihgebühr beträgt 5 Euro zuzüglich Pfand. Hinzu kommt für die Erwachsenen der Eintritt ins Ruhr Museum. Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren ist der Eintritt in alle Ausstellungen immer frei.

HEIKE REINHOLD ◀

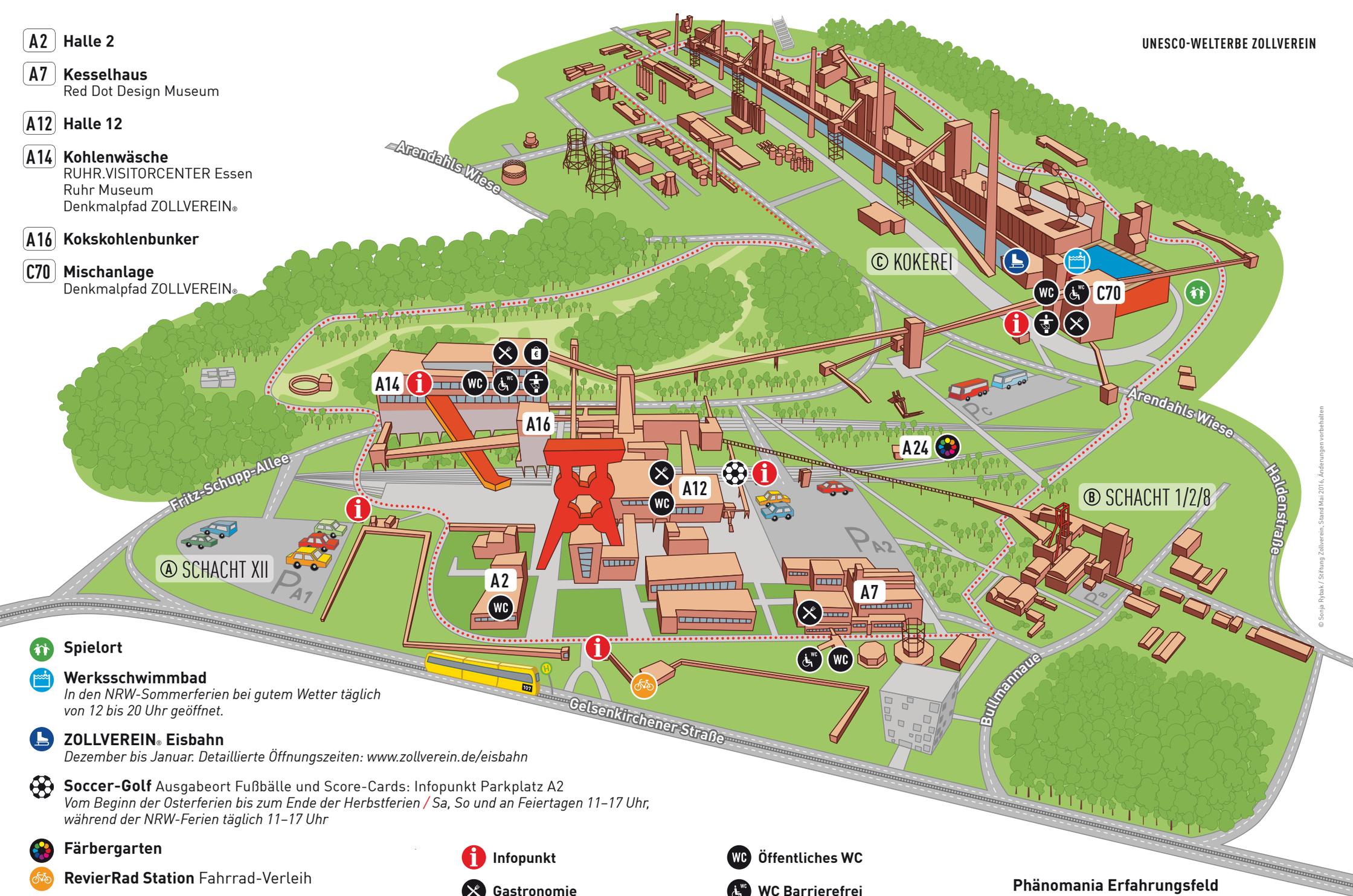


## ANFASSEN UND BEGREIFEN

Ständiger Begleiter bei dieser etwa zweistündigen Reise ist die Museumstasche, die zur aktiven Auseinandersetzung mit den Ausstellungsthemen und den Objekten anregt. Darin



- A2** Halle 2
- A7** Kesselhaus  
Red Dot Design Museum
- A12** Halle 12
- A14** Kohlenwäsche  
RUHR.VISITORCENTER Essen  
Ruhr Museum  
Denkmalpfad ZOLLVEREIN®
- A16** Kokskohlenbunker
- C70** Mischanlage  
Denkmalpfad ZOLLVEREIN®



- Spielort**
- Werksschwimmbad**  
In den NRW-Sommerferien bei gutem Wetter täglich von 12 bis 20 Uhr geöffnet.
- ZOLLVEREIN® Eisbahn**  
Dezember bis Januar. Detaillierte Öffnungszeiten: [www.zollverein.de/eisbahn](http://www.zollverein.de/eisbahn)
- Soccer-Golf** Ausgabeort Fußbälle und Score-Cards: Infopunkt Parkplatz A2  
Vom Beginn der Osterferien bis zum Ende der Herbstferien / Sa, So und an Feiertagen 11-17 Uhr, während der NRW-Ferien täglich 11-17 Uhr
- Färbergarten**
- RevierRad Station** Fahrrad-Verleih
- Ringpromenade**
- Infopunkt**
- Gastronomie**
- Shop**
- Öffentliches WC**
- WC Barrierefrei**
- Wickeltisch**

**Phänomania Erfahrungsfeld**  
Schacht 3/7/10  
Fußweg ca. 20 Minuten ↘

# HITS FÜR KIDS 2017/2018



## Soccer Golf

Vom Beginn der Osterferien bis zum Ende der Herbstferien in NRW



## ZOLLVEREIN® Ferien

17.07.–25.08.2017  
23.10.–25.10.2017  
16.07.–24.08.2018

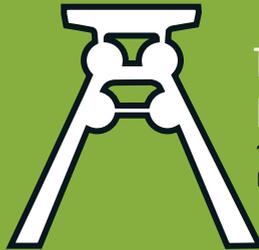


## Werksschwimmbad in den NRW-Sommerferien



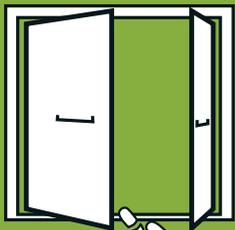
## Welterbelauf ZOLLVEREIN®

09.09.2017  
08.09.2018



## Tag des offenen Denkmals

10.09.2017  
09.09.2018



## „Türöffnertag“ der Sendung mit der Maus

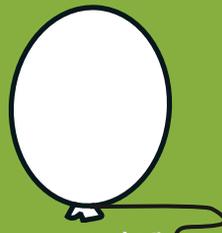
Denkmalpfad ZOLLVEREIN® und Ruhr Museum  
03.10.2017  
03.10.2018

## Kindergeburtstag ständiges Angebot



## ZOLLVEREIN® Eisbahn

09.12.2017–07.01.2018  
12.2018–01.2019



## Welterbetag

03.06.2018

## Internationaler Museumstag

Ruhr Museum  
20.05.2018



www.zollverein.de

www.deingrueswunder.de

ESSEN 2017  GRÜNE HAUPTSTADT EUROPAS

# KOMM AUF MEINE GRÜNE SEITE

Ein Jahr voller Highlights und ein Bad in der Ruhr warten auf Dich.  
Mehr unter: [deingrueswunder.de](http://deingrueswunder.de)



17.9.2017 **GRÜN AUF! ALTENDORF**  
Familien- und Gartenfest  
16. bis 24.9.2017 **MOBILITÄTSWOCHE**  
Essens grüne Woche für urbane Mobilität  
1.10.2017 **SÄEN, ERNTEN, ESSEN**  
Tag der offenen Gärten

Foto: Jochen Track

Baldeneysee

**ENTDECKEN, ERLEBEN, MITMACHEN:** Über 300 Veranstaltungen zeigen den Wandel der Stadt Essen hin zur grünen Metropole, informieren über grüne Themen und locken mit spannenden Aktionen ins Freie. Sei dabei und besuche uns auch auf [Facebook](#), [Twitter](#) und [Instagram](#).

EINE INITIATIVE DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION



ÖFFENTLICHE FÖRDERER



Die Landesregierung Nordrhein-Westfalen



HAUPTSPONSOREN



PROJEKTRÄGER



Erlebe **Dein** grünes Wunder

## DENKMALPFAD ZOLLVEREIN®



### VON KOHLE, KOKS UND HARTER ARBEIT

Im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® entdecken Kinder und Familien den Weg der Kohle in den authentisch erhaltenen Anlagen der Zeche und Kokerei Zollverein. Neben technischen Details gibt es viele anschauliche Informationen über die damaligen Arbeits- und Lebensbedingungen der Kumpel und Koker.

#### Öffentliche Führungen für Kinder

### MIT DEM BERGMANN DURCH DIE ZECHEN

Wie sieht es auf einer Zeche aus? Wie wurde früher dort gearbeitet? Mit einem richtigen Bergmann besuchen Kinder den „Pütt“ und hören dabei eine Menge spannender Geschichten. So lernen sie zum Beispiel echte Bergmannskleidung kennen und erleben, wie schmutzig Kohle machen kann.

**Zeit:** am 1. Samstag des Monats 15 Uhr, Dauer 2 Stunden / **Alter:** 5–15 Jahre / **Teilnahmegebühr:** 6 € / **Gruppenführungen:** Termine individuell buchbar; Gruppenpreis: 95 € / **Im Rahmen eines Kindergeburtstags:** Dauer 3 Stunden (inkl. Picknickpause); Gruppenpreis: 145 €; maximale Gruppengröße: 16 Personen  
**Ort:** Denkmalpfad ZOLLVEREIN® / Schacht XII

### WIR SIND DIE KOKSMEISTER!

Die Kokerei zum Anfassen und Mitmachen: Denn bei dieser Führung gehen Kinder auf Entdeckungsreise im „größten Toaster“ der Welt. Sie erfahren, wie eine Kokerei funktioniert und wie man aus Kohle Koks macht. Dabei kann der Nachwuchs selbst mit anpacken und die Kokskohle auf dem Förderband transportieren oder den Mini-Koksofen befüllen. Eltern

können zur gleichen Zeit an der Führung „Durch Koksofen und Meistergang“ teilnehmen.

**Zeit:** Apr–Okt am 3. Samstag des Monats 14.30 Uhr, Dauer 2 Stunden / **Alter:** 5–12 Jahre / **Teilnahmegebühr:** 6 € / **Gruppenführungen:** Termine individuell buchbar; Gruppenpreis: 95 € / **Im Rahmen eines Kindergeburtstags:** Dauer 3 Stunden (inkl. Picknickpause); Gruppenpreis: 145 € / **Ort:** Denkmalpfad ZOLLVEREIN® / Kokerei

### AUF DEN SPUREN DER HEILIGEN BARBARA

Wer war eigentlich die Heilige Barbara? Und warum war sie für die Bergleute so wichtig? Kinder begeben sich auf die Spuren der Schutzpatronin der Bergleute und erkunden die stillgelegte Zeche. Bei Keksen, Kakao oder Tee erfahren die Kids, wie der Barbaratag auf Zollverein gefeiert wurde und welche Bedeutung er noch heute für die Bergleute hat.

**Zeit:** Jedes Jahr am Barbaratag (4.12.), Dauer 2 Stunden / **Alter:** ab 5 Jahren / **Teilnahmegebühr:** 6 € / **Gruppenführungen:** Termine nur im Dezember individuell buchbar; Gruppenpreis: 95 €; maximale Gruppengröße: 16 Personen

#### TREFFPUNKTE (FALLS NICHT ANDERS ANGEZEIGT)

Führungen Schacht XII: RUHR.VISITORCENTER Essen, Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14] / Führungen Kokerei: Infopunkt Kokerei, Areal C [Kokerei], vor der Mischanlage [C70]

#### Individuell buchbare Führungen

### WAS MACHT DIE KOHLE IN DER ZECHEN?

Macht Kohle schmutzig? Wie kommt sie aus der tiefen Erde nach „über Tage“? Und warum wird sie gewaschen? An echten Schauplätzen von damals lernen Kinder von 5 bis 12 Jahren die Welt der Bergleute und ihre schwere Arbeit kennen.

### DAS GEHEIMNIS DER ZECHEN ZOLLVEREIN

#### Willi Matuschek und der vergessene Schatz

Ein mysteriöser Fund im Ehrenhof der Zeche Zollverein führt zu Willi Matuschek. Der soll einen Schatz gefunden und irgendwo versteckt haben. Mithilfe von geheimen Botschaften und kniffligen Rätseln dringen die Kinder (6–12 Jahre) immer tiefer in eines der letzten Geheimnisse der Zeche Zollverein ein ...

### ZECHENSCHICHT

Ausgerüstet mit Helm und Bergmannsjacke werden die Kinder (6–12 Jahre) zu Bergleuten und legen selbst Hand an. Der Gästeführer wird zum Steiger und erklärt, worauf es bei der Arbeit ankommt: nämlich so viel Kohle wie möglich abzubauen. Das Team, das am meisten von dem „schwarzen Gold“ fördert, hat gewonnen.

**Termine:** individuell buchbar, Dauer 2 Stunden / **Nur als Gruppenführungen buchbar** / Gruppenpreis je Führung: 95 €; maximale Gruppengröße: 16 Personen **Im Rahmen eines Kindergeburtstags:** Dauer 3 Stunden (inkl. Picknick-Pause); Gruppenpreis je Führung: 145 €

Für alle Angebote ist eine vorherige Anmeldung erforderlich. Informationen zu allen Angeboten und Buchung: [www.denkmalpfad-zollverein.de](http://www.denkmalpfad-zollverein.de), [denkmalpfad@zollverein.de](mailto:denkmalpfad@zollverein.de), Fon 0201 2 4 6 8 10



### „ZOLLVEREIN MACHT SCHULE“

Der ehemalige Industriestandort und das heutige UNESCO-Welterbe Zollverein als Ort des Entdeckens und Erlebens, des Lernens und Erfahrens: Um Schülern die vielen Facetten des Welterbes Zollverein zu vermitteln, hat die Stiftung Zollverein das Programm „Welterbestättenvermittlung – Zollverein macht Schule“ konzipiert. Es bietet Schulen in Essen und Umgebung die Möglichkeit, im Rahmen einer Kooperation die vielen Aspekte kultureller Bildung auf Zollverein durch gemeinsame Projekte, Veranstaltungen und Exkursionen zu gestalten und zu vermitteln. Unabhängig von Schulform oder Jahrgangsstufe wird das Welterbe zum außerschulischen Lernort, an dem Geschichte, Gegenwart und Zukunft der einst größten Zeche der Welt und größten Kokerei Europas für die Schüler (be-)greifbar werden.

## RUHR MUSEUM



**KINDER  
UND  
JUGENDLICHE  
UNTER  
18 JAHREN  
FREI!**

**Zeit:** täglich 10–18 Uhr, am 24., 25. und 31.12. geschlossen / **Eintritt für die Dauerausstellung des Ruhr Museums inkl. Portal der Industriekultur:** 8 € [erm.: 5 €], Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren frei / **Info Ruhr Museum:** Fon 0201 24681-444, [www.ruhrmuseum.de/](http://www.ruhrmuseum.de/) / **Info Portal der Industriekultur:** Fon 0201 2 4 6 8 10, [www.zollverein.de](http://www.zollverein.de)

**Ort:** Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14]

## DAUERAUSSTELLUNG

Mit über 6.000 Exponaten auf drei Ebenen präsentiert sich das Ruhr Museum in seiner Dauerausstellung „Natur, Kultur und Geschichte des Ruhrgebiets“ als Regionalmuseum des Reviers. Das benachbarte Portal der Industriekultur bietet faszinierende Einblicke in die Vergangenheit und Zukunft, Identität und Vision der Metropole Ruhr.

## Angebote für Kinder und Familien

## RÄTSEL-REISE RUHR MUSEUM

Mit der Museumstasche lässt sich die Dauerausstellung des Ruhr Museums im Alleingang entdecken. Kinder ab 6 Jahren und Eltern lösen gemeinsam spannende Aufgaben. Dazu gibt es Forscherhandbücher, die die Kinder mit nach Hause nehmen.

**Kosten:** 5 € zzgl. Pfand plus Eintritt

## SONNTAGS MIT DER FAMILIE AUF ENTDECKERTOUR

Jeden zweiten Sonntag im Monat startet im Ruhr Museum oder im Mineralien-Museum eine spannende Tour für Familien mit Kindern ab 6 Jahren. Bei den Mitmachführungen sind Kreativität und Spürsinn gefragt, um die Rätsel um altägyptische Särge, riesige Stoßzähne und halbvolle Suppenteller zu lösen.

**Kosten:** Erwachsene 3 € plus Eintritt (Mineralien-Museum Eintritt frei), Kinder unter 18 Jahren 1 € bei freiem Eintritt

**SAVE THE DATE**  
20. Mai 2018, 10–18 Uhr  
Internationaler Museumstag im Ruhr Museum: Familiensonntag für große und kleine Besucher, freier Eintritt und kostenlose Führungen

## WORKSHOPS FÜR 8- BIS 13-JÄHRIGE

Eintauchen in neue Welten! Von „Fossilien fälschen“ über „Ice Age im Ruhrgebiet“ bis hin zu „Färbegarten Zollverein – Malen mit Pflanzenfarben“: Das Spektrum der Themen ist so vielfältig wie das Ruhrgebiet selbst. Eins haben alle Workshops aber gemein: Sie machen jede Menge Spaß.

**Kosten:** 5 € pro Person

Alle Termine unter: [www.ruhrmuseum.de](http://www.ruhrmuseum.de). Für alle Angebote ist eine Anmeldung erforderlich unter Fon 0201 24681-444 oder per E-Mail an [besucherdienst@ruhrmuseum.de](mailto:besucherdienst@ruhrmuseum.de). Bei Fragen ist der Besucherdienst montags bis freitags von 9 bis 16 Uhr erreichbar: Fon 0201 24681-444, [besucherdienst@ruhrmuseum.de](mailto:besucherdienst@ruhrmuseum.de).

Zweimal im Jahr erscheint das „Programm für Kids“ des Ruhr Museums mit allen Führungen, Workshops und Veranstaltungen für das kommende Halbjahr. Ab dem 1. April und 1. Oktober liegt das Programm kostenlos auf dem Welterbe Zollverein aus und kann auf [www.ruhrmuseum.de](http://www.ruhrmuseum.de) heruntergeladen werden.

## RUHR MUSEUM UND SCHULE

Zur Abwechslung mal Industriegeschichte zum Anfassen oder die Pflanzenvielfalt der Heimat einfach draußen selbst entdecken? Als außerschulischer Lernort bietet das Ruhr Museum Führungen und Workshops für alle Schulformen und Jahrgänge an. Aber auch die interaktive Rallye „Biparcours App“ für Smartphone und Tablet wartet in 9 Sprachen kostenlos auf Schüler ab 12 Jahren. [www.ruhrmuseum.de/schulprogramm](http://www.ruhrmuseum.de/schulprogramm)

## MIT VORSCHULKINDERN INS MUSEUM?

Ja klar, denn das Programm des Ruhr Museums ermöglicht auch den Museumsanfängern von 5 bis 6 Jahren eine fantasievolle und altersgerechte Auseinandersetzung mit der Natur, Kultur und Geschichte des Ruhrgebiets. Dabei steht das aktive Mitmachen, Anfassen und Entdecken mit einer großen Portion Spaß und Begeisterung im Mittelpunkt. [www.ruhrmuseum.de/vorschulprogramm](http://www.ruhrmuseum.de/vorschulprogramm)

## PORTAL FÜR KIDS

Im Portal der Industriekultur in der Kohlenwäsche erfahren Besucher Wissenswertes über die Industriekultur in Nordrhein-Westfalen und ganz Europa. Mit Schiebepuzzeln, einer Quiz-Rallye und Postkarten zum Ergänzen und Ausmalen lernen Kinder zwischen fünf und zwölf Jahren die Inhalte des Portals spielerisch kennen. Die Rallye können die Kinder sowohl allein oder im Wettbewerb mit mehreren Teilnehmern antreten. Die Angebote sind kostenfrei, der Eintritt in das Portal der Industriekultur ist im Eintrittspreis für das Ruhr Museum enthalten.



## KIDDY-SET ZU GEWINNEN!

Jetzt die Frage richtig beantworten und 10 x 1 exklusives Zollverein-Kiddy-Set (zwei Plüschtiere, kleine Maglite-Taschenlampe, Swarovski-Stifte, Gummibärchen ...) gewinnen!

Welche der folgenden Tiere leben auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein?

- Fledermaus
- Schleiereule
- Waschbär

Es können auch mehrere Antworten angekreuzt werden.



Das UNESCO-Welterbe Zollverein ist nicht nur für seinen Industriecharme und tolle Veranstaltungen bekannt. Die RAG Montan Immobilien konnte an diesem Standort auch neue Arbeitsplätze schaffen. Aber nicht nur Menschen zieht es auf die ehemalige Zeche und Kokerei, auch für einige Tierarten ist Zollverein eine neue Heimat geworden.

Bitte schneiden Sie die Karte aus und senden Sie diese in einem geschlossenen Umschlag an: RAG MONTAN Immobilien GmbH, Abteilung Marketing Im Welterbe 1-8, 45141 Essen Oder senden Sie Ihre Antwort per Mail an: [marketing@rag-montan-immobilien.de](mailto:marketing@rag-montan-immobilien.de)

Vorname, Name \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort \_\_\_\_\_  
E-Mail \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum \_\_\_\_\_

**Einsendeschluss ist der 31.10.2017.**

Die Preise werden unter allen richtigen Einsendungen verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die angegebenen Daten werden ausschließlich für diese Gewinnspielaktion verwendet und nicht an Dritte weitergegeben, nach Aktionsende werden sämtliche Daten gelöscht.



**RED DOT DESIGN MUSEUM**

Design begegnet Kindern rund um die Uhr: Ob es das Bett ist, in dem sie schlafen, der Stift, mit dem sie ihre Hausaufgaben machen, oder das Spielzeug, mit dem sie ihre Freizeit verbringen. Die Erlebnisführungen fördern die Neugier von Kindern und vermitteln ihnen die Grundlagen von Design.

**Familienführung****AUSPROBIEREN ERLAUBT**

Gutes Design zeigt sich vor allem im Gebrauch. Deshalb ist Anfassen und Ausprobieren im Red Dot Design Museum bei vielen Exponaten ausdrücklich erlaubt. Die Familienführung richtet sich an Familien mit Kindern ab 7 Jahren und findet an bestimmten Sonntagen im Jahr statt. Während des anderthalbstündigen Rundgangs erfahren große wie kleine Besucher viel Wissenswertes über gutes Design.

**Führungen für Kinder****DESIGN ZUM ANFASSEN**

Ertasten, erhören und erlernen: Bei dieser kleinen Materialkunde entdecken Kinder industrielle Werkstoffe. Die spielerischen Übungen richten sich an den sensorischen Sinn. So tragen sie zu einem besseren Verständnis der Qualität guten Designs bei. (Für max. 10 Kinder von 8 bis 10 Jahren, Dauer ca. 1,5 Stunden.)

**DAS ABC IM DESIGN**

Die Entdeckungstour stellt den sechsten Sinn in den Fokus, denn es geht um die Wahrnehmungsgabe und die Kraft der Vorstellung, die für den kreativen Gestaltungsprozess von besonderer Bedeutung sind. Die spielerischen Übungen vermitteln Kindern eine besondere Technik des Beobachtens und trainieren die Wahrnehmung von Sinneseindrücken durch das „Dehnen“ ihrer Fantasie. (Für max. 10 Kinder von 6 bis 7 Jahren, Dauer ca. 2 Stunden.)

**Hinweis:** Für alle genannten Angebote ist eine vorherige Anmeldung erforderlich. Alle Termine und Preise im Internet einsehbar:

[www.red-dot-design-museum.de](http://www.red-dot-design-museum.de)

**Ort:** Red Dot Design Museum, Areal A [Schacht XII], Kesselhaus [A7]

**Weitere Infos:** Fon 0201 30104-60, [museum@red-dot.de](mailto:museum@red-dot.de), [www.red-dot-design-museum.de](http://www.red-dot-design-museum.de)

**Feiern**  
auf**ZOLLVEREIN**

Im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® und im Ruhr Museum können Kinder bei verschiedenen Führungen und Workshops ihren Geburtstag feiern.

■ Noch keine Idee für den nächsten Kindergeburtstag? Warum nicht einmal feiern wie ein Bergmann oder ein echter Forscher? Die Geburtstagsführungen des Denkmalpfads ZOLLVEREIN® und die Angebote des Ruhr Museums machen den Kindergeburtstag auf Zollverein zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® stehen für Kinder von fünf bis 12 Jahren die Geburtstagsführungen „Mit dem Bergmann durch die Zeche“, „Was macht die Kohle in der Zeche?“, „Das Geheimnis der Zeche Zollverein“, „Zechenschicht“ und „Wir sind die Koksmeister!“ zur Auswahl. Es gilt, knifflige Rätsel zu lösen und mit viel Spaß die Zeche, die Kokerei und das Gelände zu erkunden.

Im Ruhr Museum warten spannende Führungen und Workshops wie „Geocaching“, „Tiersafari“ und „Coole Zeiten“ auf das Geburtstagskind und seine Gäste. 5- bis 14-jährige Jungforscher können einzigartige Dinge aus der Natur, der Archäologie und der Geschichte des Ruhrgebiets entdecken, zum Beispiel Dinos, Fossilien oder Feuersteine. Und am Ende wartet auf jeden ein Erinnerungsstück zum Mitnehmen.

**WEITERE INFORMATIONEN ...**

... zum Kindergeburtstag im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® unter Fon 0201 2 4 6 8 10 oder via Mail an [denkmalpfad@zollverein.de](mailto:denkmalpfad@zollverein.de). Details zu den einzelnen Führungen auf Seite 20/21.

... zum Kindergeburtstag im Ruhr Museum unter Fon 0201 24681-444 oder per E-Mail an [besucherdienst@ruhrmuseum.de](mailto:besucherdienst@ruhrmuseum.de). Download der Broschüre „Kindergeburtstag im Ruhr Museum“ unter [www.ruhrmuseum.de/kindergeburtstag](http://www.ruhrmuseum.de/kindergeburtstag).



# FERIEN FÜR



# FORSCHER UND

Schulferien sind toll! Und wenn in diesem Sommer die schulfreie Zeit beginnt, steht bei allen Kindern Spiel und Spaß im Mittelpunkt. Die ZOLLVEREIN® Ferien von Denkmalpfad ZOLLVEREIN® und Ruhr Museum bieten Kindern ein abwechslungsreiches Freizeitprogramm.

► Lotta, gerade 10 Jahre alt geworden, und Emil, fast 8 Jahre, haben ihre Ferien im vergangenen Sommer bereits auf dem UNESCO-Welterbe verbracht. „Unser Papa arbeitet auf Zollverein. Über ihn haben wir auch vom Programm erfahren“, berichtet Lotta. Während sich die Kinder an ihre Erlebnisse zurückerinnern, strahlen sie über das ganze Gesicht: „Es hat riesigen Spaß gemacht!“ Und praktisch war die Teilnahme noch obendrein. „So konnten wir problemlos zwei Ferienwochen überbrücken. Ich habe die beiden morgens vorbeigebracht und abends wieder mit nach Hause genommen“, berichtet Vater Roland Pfromm.



„Auf Schicht“ ziehen Emil, Lotta und die anderen Kinder gemeinsam an einem Strang.



# ENTDECKER



## MONTAGS BIS FREITAGS AUF ENTDECKUNGSREISE

In den NRW-Sommerferien haben Kinder zwischen sieben und zwölf Jahren die Möglichkeit, am gemeinsamen Sommerferienangebot des Denkmalpfads ZOLLVEREIN® und des Ruhr Museums teilzunehmen. Montags bis freitags von 8 bis 16 Uhr gehen sie auf Entdeckungsreise, experimentieren fleißig oder beteiligen sich an weiteren spannenden Mitmachaktionen. Die ZOLLVEREIN® Ferien sind tage- oder wochenweise buchbar.

Lotta zum Beispiel schwärmt noch heute vom Färbegarten Zollverein: Aus Blüten, Blättern und Früchten stellen die Kinder Naturfarben her und verwenden diese anschließend für

## Herbstferien auf Zollverein

Auch in den Herbstferien gibt es für Kinder und Jugendliche auf dem Welterbe Zollverein einiges zu entdecken. Unter dem Motto „Zeitreise auf Zollverein“ lernen Jugendliche von 10 bis 14 Jahren die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft von Zollverein in drei Workshops kennen. Unter anderem erfahren sie, wie auf der Zeche und Kokerei früher gearbeitet wurde und entwickeln eigene Zukunftsideen für Zollverein. Termine und Infos zur Teilnahme auf [www.denkmalpfad-zollverein.de](http://www.denkmalpfad-zollverein.de).

Im Färbergarten stellen die Teilnehmer aus Pflanzen ihre eigenen Farben her.



ihre eigenen Kunstwerke. Dabei darf ausprobiert und experimentiert werden, denn manchmal kommen andere Farben zum Vorschein als erwartet. „Mir ist aufgefallen, dass die Farben nicht ganz so bunt waren, aber trotzdem sehr schön“, sagt Lotta. Auch Emil hat sich handwerklich betätigt, allerdings auf andere Art und Weise: „Wir haben einen echten Stollen nachgebaut. Dort war es ganz dunkel und wir sind mit Helm und Kopflampe hineingekrochen. So stelle ich mir die Arbeit unter Tage vor.“

### VERSCHIEDENE WORKSHOPS FÜR KINDER

Der Färbergarten Zollverein und der Stollenbau sind jedoch nur zwei von vielen weiteren Programmpunkten. Fünf verschiedene Workshops des Denkmalpfads ZOLLVEREIN® bringen den Kindern die Zeche und die Kokerei Zollverein spielerisch näher. Dabei tauchen sie in die Welt der Bergleute ein und erfahren, was in einer Kaue passierte, lernen den aufregenden Arbeitsplatz eines Kokereiarbeiters kennen und bauen ihren eigenen kleinen Koksofen. Bei den

fünf Workshops des Ruhr Museums werden die Jungen und Mädchen zu Experten und lernen zum Beispiel, wie in der Steinzeit ein Mammut gejagt wurde, welche Schreibgeräte es im Mittelalter gab, warum es heute so viele unterschiedliche Steinarten gibt oder was Kohle so wertvoll macht.

Gerne möchten die beiden jungen Essener auch im nächsten Sommer am Ferienprogramm teilnehmen – am liebsten mit ihren Freunden, die auch schon beim letzten Ferienprogramm dabei waren: „Zusammen macht das einfach am meisten Spaß“, sind sich Lotta und Emil einig.

PETRA LAPPS 



#### SOMMERFERIENPROGRAMM FÜR KINDER VON 7 BIS 12 JAHREN

Termine: NRW-Sommerferien, Mo–Fr 8–16 Uhr  
Teilnahme: Anmeldung erforderlich, Informationen zu Teilnahmegebühren werden rechtzeitig auf [www.zollverein.de/ferien](http://www.zollverein.de/ferien) veröffentlicht  
Ort: UNESCO-Welterbe Zollverein, Areal A [Schacht XII]  
Kontakt: 0201 24681-0 / -444, E-Mail: [ferien@zollverein.de](mailto:ferien@zollverein.de)  
[www.zollverein.de/ferien](http://www.zollverein.de/ferien)

**ZOOM**  
ERLEBNISWELT  
Gelsenkirchen

Weltreise an einem Tag!



# Jetzt Kindergeburtstage buchen

## in Alaska, Afrika und Asien

➔ Weitere Infos unter:  
0209 95450  
[www.zoom-erlebniswelt.de](http://www.zoom-erlebniswelt.de)



PREMIUMPARTNER



# MIT ALLEN SINNEN

Im Phänomania Erfahrungsfeld gehen kleine und große Entdecker an ihre Grenzen: Bei naturwissenschaftlichen Experimenten können sie ihre Sinne auf die Probe stellen.



Wie viele Gerüche kann die menschliche Nase hintereinander verarbeiten? Wie funktioniert unser Gleichgewichtssinn und was ist überhaupt ein Feuertornado? Antworten auf diese und viele weitere Fragen gibt das Phänomania Erfahrungsfeld auf Zollverein 3/7/10. Im ehemaligen Fördermaschinenhaus dreht sich seit mehr als 20 Jahren alles um die sinnliche Wahrnehmung. Besucher haben auf insgesamt 4.700 Quadratmetern Innen- und Außengelände und an mittlerweile mehr als 120 Stationen die Gelegenheit, unterschiedlichsten naturwissenschaftlichen Phänomenen auf den Grund zu gehen. Dabei geht es ums Sehen, Hören, Riechen, Fühlen und Schmecken. Und Anfassen ist ausdrücklich erlaubt: Abenteurer können spielerisch tätig werden, Phänomene selbst erzeugen und Naturgesetze in Aktion erleben.

Da gibt es zum Beispiel den Riechbaum, der mit unterschiedlichsten Düften unseren Geruchssinn gehörig auf die Probe stellt. Oder auch den Summstein, der Wagemutige dazu auffordert, ihren Kopf in seine rundliche Aus-



## ERFINDER HUGO KÜKELHAUS

Hugo Kükelhaus (1900–1984) hat das Erfahrungsfeld der Sinne erstmals im Jahr 1967 vorgestellt. Der Essener war gelernter Tischler, studierte Soziologie und Philosophie und arbeitete unter anderem als Grafiker, Architekt und Schriftsteller. Kükelhaus wollte Sinneserfahrungen in Verbindung mit physikalischen Regeln bringen. Er konstruierte Spielgeräte, die Kinder bei der Aktivierung der Sinne unterstützen. Einige davon zeigte Kükelhaus 1967 auf der Expo-Weltausstellung in Montreal, später wurden die Geräte zu Exponaten des „Erfahrungsfelds zur Entfaltung der Sinne“, das seit 1996 auf der Zollverein-Schachtanlage 3/7/10 beheimatet ist. 2006 wurde die Ausstellung um die wissenschaftlichen Aspekte ergänzt und zum Phänomania Erfahrungsfeld ausgebaut.

höhlung zu legen und zu summen. Ein Erlebnis für die Augen ist derweil die optische Scheibe. Sie zeigt eine Spirale, die sich zur Mitte hin verengt und nach außen öffnet. Dreht man die Scheibe im Uhrzeigersinn, so scheint sich die Spirale immer mehr zu erweitern. Dreht man sie entgegengesetzt, so bildet sich ein tiefer werdender Trichter. Seit 2016 neu im Programm ist unter anderem ein Feuertornado, der zeigt, wie durch die Zufuhr von Sauerstoff aus einer kleinen Flamme ein intensives Feuer entsteht. Auf dem Fernseh-Fahrrad wiederum können Besucher so viel Strom erzeugen, dass sie sich dabei auf einem Monitor beobachten können.

Außerhalb des Fördermaschinenhauses setzt sich das Erlebnis im großen Außenbereich fort. Zahlreiche weitere Experimentierstationen schmücken den Platz direkt neben dem begehbaren Förderturm. Bei gutem Wetter kann der Turm erklommen werden. Wer die vielen Stufen meistert, wird dafür mit einem fantastischen Ausblick belohnt. Wer lieber auf dem Boden der Tatsachen bleibt, kann testen, wie musikalisch eine Steinharpfe ist oder ob ihm eine Unterhaltung über Parabolspiegel gelingt. Der Geruchssinn wird vor allem im Duftgarten angesprochen. Und wenn das Wetter schön ist, zieht aus dem benachbarten Biergarten der leckere Geruch von frisch gegrillten Bratwürstchen herüber.

HEIKE REINHOLD 



## WEITERE INFORMATIONEN

Zeit: Mo–Fr 9–18 Uhr, Sa und So 10–18 Uhr / Eintritt: 8 € [erm.: 6 bzw. 7 €], Kinder von 3 bis 5 Jahren 4 € / Info: Fon 0201 30103-0  
Ort: Phänomania Erfahrungsfeld [Schacht 3/7/10],  
Am Handwerkerpark 8–10, 45309 Essen / Weitere Infos zum  
Veranstaltungs- und Führungsangebot gibt es unter  
[www.erfahrungsfeld.de](http://www.erfahrungsfeld.de).



# Bequem ist einfach.



[sparkasse-essen.de](http://sparkasse-essen.de)

Wenn das Konto zu den  
Bedürfnissen von heute  
passt.

Das Sparkassen-Girokonto  
mit der Sparkassen-App.

 Sparkasse Essen